

## Allgemeine Verkaufsbedingungen

Falls nicht ausdrücklich schriftlich anders festgelegt, gelten folgende Bestimmungen:

- Alle unsere Rechnungen sind binnen 30 Tagen ab ihrem Ausstellungsdatum zahlbar. Bei Aufträgen, die einen Gesamtbetrag von 3.000 € ohne MWst. übersteigen, gelten automatisch folgende Zahlungsbedingungen: 30 % Anzahlung bei Bestellung, 30 % bei Teillieferung und den Restbetrag innerhalb 30 Tage ab Ausstellungsdatum der definitiven Rechnung.
- Die gelieferten Waren bleiben ausschließliches Eigentum der Beschützenden Werkstätte bis zur vollständigen Zahlung. Bei laufender Rechnung sichert das vorbehaltene Eigentum auch die Saldoforderung. Dessen ungeachtet wird die Ware auf Gefahr und Risiko des Empfängers versandt oder geliefert.
- Die Lieferfristen werden best möglich eingehalten, sind aber stets nur ungefähr und nicht bindend.
- Von dem Fälligkeitsdatum an sind unsere Rechnungen automatisch und ohne daß es einer Inverzugsetzung bedürfte, mit 1% pro verspätetem Monat zu verzinsen.  
Im Falle der Nichtzahlung binnen acht Tagen nach eingeschriebener Inverzugsetzung erhöht sich der bereits um die Verzugszinsen erhöhte Rechnungsbetrag um die Unkostenpauschale von 10 % des Rechnungsbetrages, mit einem Mindestbetrag von 65 €.
- Zahlungen haben stets in Meyerode zu erfolgen. Die Annahme von Wechseln, Akzepten ersetzt keinesfalls diese vertraglichen Vereinbarungen.
- Reklamationen müssen schriftlich binnen 8 Tagen ab Lieferdatum erfolgen. Nach verstreichen dieser Frist gilt die Ware als endgültig angenommen.
- Die Beschützende Werkstätte wird von ihren Verpflichtungen befreit, im Falle von Streiks, höherer Gewalt und jedem Ereignis, das außerhalb ihres Einflusses liegt und die Erfüllung ihrer Verpflichtungen unmöglich macht.
- Gerichtsstand: Im Streitfall sind alleine die Gerichte von EUPEN und ST.VITH zuständig.
- Bezüglich die Verarbeitung personenbezogener Daten bitten wir sie, die auf unserer Webseite **zukunft.be** befindliche Datenschutzerklärung zu konsultieren

## Conditions générales de vente

Sauf convention expresse et constatée par écrit, les conditions de vente ci après sont applicable:

- Toutes nos factures sont payables endéans les 30 jours de leur date d'émission. Pour des commandes dépassant la valeur totale de 3.000 € hors tva, les conditions de paiement suivantes sont d'application: 30 % d'acompte lors de la commande, 30% au moment d'une livraison partielle et le solde restant endéans les 30 jours de la date d'émission de la facture définitive.
- La marchandise reste la propriété exclusive de l'Atelier Protégé jusqu'à son complet paiement ainsi que jusqu'à complet apurement de tout compte courant pouvant exister entre parties. La marchandise voyage toutefois aux risques et périls du destinataire.
- Les délais de livraison ne sont fourni qu'à titre indicatif, sans aucun engagement de notre part.
- En cas de retard de paiement, le montant de la facture est majoré de plein droit et sans mise en demeure préalable d'intérêts de retard à concurrence de 1 % par mois.  
En cas de non-paiement dans un délai de huit jours après mise en demeure recommandée, le montant de la facture est majorée de plein droit, en plus des intérêts de retard déjà comptabilisés, d'une somme forfaitaire à titre de 10 % du montant de la facture, avec un minimum de 65 €.
- Les paiements sont toujours dûs à Meyerode. L'acceptation de lettres de change ou de traites n'entraîne aucune novation ou dérogation aux concitions de vente ci dessus.
- Toute réclamation ou contestation doit être formulée par écrit endéans la huitaine, à dater de la date de livraison. Ce délai dépassé, la marchandise est considérée comme acceptée.
- L'Atelier Protégé est libéré de ses engagements en cas de grèves, de force majeure et événements indépendants de sa volonté, rendant impossible l'exécution de ses obligations.
- Compétence juridictionnelle: En cas de litige seuls les tribunaux d'EUPEN et ST.VITH sont compétents.
- Concernant le traitement de données personnelles nous vous prions de consulter notre politique de confidentialité sur notre site web **zukunft.be**.